

EL TRADICIONALISTA

DIARIO CATÓLICO MONÁRQUICO

AÑO VII

Núm. suelto 5 cts.

Precios de suscripción
Trimestre, 4 pesetas.
Anualidades enteras, 15 ptas.

GERONA: Sábado 13 de Marzo de 1909
Redacción: Subida de Santo Domingo, número, 10, primero
Administración: Librería del Carmen, Ciudadanos, 20

Anuncios y remitidos según tarifa

Núm. 59

Núm. suelto 5 cts.

Católicos á sermón!

II

Escuses. Jo ja iria, diuen alguns, però es tan monòtona y de mal gust la predicació quaresmal que cad'any ens diuen lo mateix, tots prediquen lo mateix, y per variar, a totarréu sentiréu lo mateix; sent aixís, se fa pesada y repulsiva y s'ols tenen paciència per escoltar-la les dones y'ls tontos ó beneyts. Escuses son aqueixes tan valentes y incontestables pels homes de café, com infundades y ridiques per la gent de fé. Anem-ho a véure.

Si per predicació monòtona entenen que tots els predicadors evangélics en tots els sigles del cristianisme per tot arreu han ensenyat la mateixa doctrina, la mateixa fé y la mateixa lléy, que prescriu certes obres y'n prohibeix d'altres, en aqueix sentit tenen rahó'ls queixosos. Però han de saber, si ho ignoren, que aqueixa invariabilitat en la doctrina evangélica, y uniformitat en els ministres de tots els sigles que la prediquen, es una nota característica de la veritat que sempre y en tots llocs es la mateixa, y correspon a la existencia d'un só Deu, d'una sola Religió verdadera, d'una sola Iglesia fundada per Jesucrist; d'una sola lléy que ningú pot aixampar ni extrenyer; d'un mateix premi pels fidels que la guarden, y un mateix càstich pels que moren en desgracia de Deu; d'uns mateixos sacraments que son el conducte per hont se'ns comuniquen la gracia y'ls mérits de nostre diví Redemptor. Y es clar, que aqueixa lléy y doctrina, que ensenya l'Iglesia, no pót ser obra de cap home ni de cap institució purament humana, perquè lo que un home fa, un altre pót modificarlo ó desferho, y per aixó no hi ha cap còdich de lleys humanes que permanesca invariable ni sisquera un sigle, y moltes avuy se donen y demá s'abolixen; y'ls mateixos lleisladors, si son molts, may están del tot acòrdes en el alcanç y aplicació de les lleys que donen; y ab freqüencia els polítics avuy diuen, demá's desdiuen y passat demá's contraduiuen, y combaten en l'oposició lo que defensaren en el poder y viceversa. Dónchs si l'home de sí es variable, y, com diu l'Esprit Sant, may permaneix en el mateix estat, qué será dels homes de diversos sigles y nacions? Y no obstant, confessen els censurs de la predicació, que tots concenen en predicar la mateixa doctrina; luego no pót ser humana, sino que necessariament ha de ser divina y obligatoria a tothom pera salvarse, y aixís y tot no volen escoltarla.

Per lo vist la oratoria parlamentaria será variada y de bon gust pels descontents de la monotonía que noten en la predicació evangélica; y sens dupte que se'ls fa pesada perquè sempre prova'ls vicis y desordres, y exhorta a la práctica de les virtuts. Però'ls presumits de sabis y il·lustrats no s'han fixat en que'l motiu que aleguen de predicar sempre lo mateix, ahontsevilla tots els oradors sagrats, manifesta clarament que no es dictada per cap home la lléy que prediquen, sino que fou donada per Deu, puig els homes per si sols no son capaços de conservar intacte y invariable cap còdich de lleys ni cap cos de doctrina, tal com se conserva la evangélica. D'aquí se segueix que'ls amants de la novelat no van a sermó, perquè tots els ministres evangélics prediquen

sempre la veritat, la lléy de Deu, la paraula de Deu, l'Evangéli de Jesucrist sense innovacions ni mutilacions de cap mena; y sembla que l'escoltarien, si fos més variada la predicació, y més conforme ab lo gust del mon, y menos intranzigent y inflexible ab los errors y vicis de la época actual.

Per lo tant, rebutjant la predicació, rebutjen la lléy de Deu, y sa divina paraula; y volent rebaixar als predicadors evangélics, per la sua poca capacitat y il·lustració, rebaixen a Jesucrist, que digué als apostols y als seus successors: «Qui a vosaltres escolta, a mi m'escolta; qui a vosaltres desprecia a mi'm desprecia». Y contra la seva intenció indirectament els enalteixen, perquè si tots y sempre y en tot lloch prediquen lo mateix, senyal que compleixen llur obligació, ensenyant la veritat y la doctrina evangélica, sens alterarla poch ni molt, y que están ben units entre si, ab l'Iglesia y ab Cristo, son Cap y Fundador. Però ells no's pensen que aivó's dedueixi de les seves escuses, perquè no saben lo que diuen, puig callarien si ho sapiguessen.

Per aqueixes y altres rahons les dones y els tontos y beneyts van a sermó, perquè no van a escoltar la paraula de cap home, sino la paraula de Deu; y's glorien d'aital beneyteria y de ser deixebles de Cristo, que fou tractat de neci y de Rey de burles, el qual digué: «Benaventurats els qu'escolten la paraula de Deu, y la practiquen; y saben també quelcom més que no cap en aquest article.

P.

Lo que significa una sola letra

I

Cada ciencia, arte ó industria posee un sinnúmero de abreviaturas, en su mayoría desconocidas de los profanos. La más sencilla de las abreviaciones que puede darse es sin duda una letra sola. Vamos a ver, pues, algunos de los conceptos que con una sola letra se expresan, y sigamos para ello el orden alfabético.

A.—Según la Academia Española significa Alteza ó Aprobado en examen; repetida, altezas ó autores; minúscula, areas.

En Filosofía representa las proposiciones afirmativas universales.

En Gramática es proposición.

En Cronología, sobre todo en documentos antiguos representa año, y también antes: A. C. antes de Jesucristo.

En Epigrafía es la inicial de diversos nombres. En la epigrafía catatana suele representar Arnald.

En Matemáticas representa el ángulo recto de un triángulo rectángulo. Minúscula representa la hipotenusa, la apotema de un polígono y en general una recta. Suelen algunos autores utilizar las dos A, a, en las fórmulas algebraicas de los intereses compuestos y anualidades. Suele ser el coeficiente del primer término de un polinomio ó el primer término de una serie. Representa además un valor algebraico ó un ángulo cualquiera, y también valores que se suponen conocidos.

En Hidrología se usa para indicar en los mapas los bancos de arena.

En Astronomía designa la estrella de mayor orden da una constelación.

En la *Milicia* indica material antiguo.

En *Música*, puesta sobre una parte instrumental ó vocal designa *alto*, *contralto* ó *viola*.

En *Numismática*, indica para ciertas naciones que la moneda ha sido acuñada en las fábricas del Estado, y para los antiguos significaba oro ó plata.

En *Química*, es el signo representativo ó símbolo del Arjon. Los antiguos alquimistas con dos A significaban amalgama.

En *Ferrocarriles*, designa los coches de primera clase, cuyos diversas formas se distinguen por medio de letras pequeñas puestas á continuación.

En la *Escritura*, se utiliza para notas, llamadas ó apartes.

En *Imprenta*, para distinguir el primer pliego de un impreso.

En *Biografía*, se encuentran una serie de familias con el apellido A a.

En *Geografía*, existen muchos ríos que se encuentran distribuidos entre Rusia, Suiza, Holanda, Bélgica y Francia cuyo nombre es Aa.

Además cerca de Bélgica existe una pequeña aldea denominada Aa.

LAPISLAZULI

Arañazos

El destete

Si cuajara la proposición presentada en el Congreso hace días, por el señor Calbeton,—si mal no recordamos,—sobre «la incompatibilidad del acta de Diputado y Senador y la Presidencia, el Consejo ó la Administración de negocios, ya en compañías de ferrocarriles, explotación de minas, Monopolios, etc., etc.» se habría secado el biberón de los gubernamentales y de esos *soi dissant* representantes del país. ¡Oh! si cuajara la proposición, pero...

—Qué?

Que no lo verán tus pupilas. Esos mamones no llegan, mejor dicho, no quieren nunca llegar á la edad del *Destete*. Ellos destetarán el buen servicio de sus representados, como les obliga el acta, pero destetarse de esos biberones que en forma de canales de riego, trust azucarero, minas, carriles y otros momios les permite vivir como príncipes, ea, no lo esperes.

—Bien; y eso ¿les produce algo más que el honor de presidir grandes compañías...?

—¡Qué si les produce! Escucha y atiende: ¿crees tú que esas grandes compañías fueran tan grandes y omnipotentes para dejar incumplidos sus estatutos y Reglamentos sino contarán con esos señores que á la par que son presidentes ó consejeros son á la vez los que cobran sendos momios por morde que les amparen cuando convenga, y les conviene siempre?

—No entiendo...

Pues oye: ¿no pagan un canon las minas? ¿no tienen obligación las compañías, sea de lo que fuere, de servir tal ó cual? los de ferrocarriles de indemnizar á los siniestrados, en choques de trenes, derrumbamientos de puentes... ¿porqué se burlan á las barbas del perjudicado, siendo el clamoreo del público y de la prensa tan general y en muchos casos concretan y categórica la infracción de reglamento, y de leyes especiales? La influencia del Consejero

en su cargo público, ministerial ó no les pone á cubierto de toda sanción penal, coercitiva al menos.

—Que se vote, pues la incompatibilidad.

—¿Votarías tú?

—Ya lo creo.

J.º A. TOVIAS ARTAXEMS.

Exposición de transportes Terrestres en Buenos Aires

La República Argentina se prepara para realizar en Buenos Aires, durante el mes de Mayo de 1910 una brillante Exposición Internacional de Transportes Terrestres.

La Comisión organizadora trabaja activamente para llevar á cabo los trabajos preparatorios, habiéndose distribuido profusamente la siguiente alocución por diversas capitales europeas y americanas:

«La nación argentina con motivo del próximo centenario de su independencia se dirige á todos los habitantes del mundo civilizado ofreciéndoles campo libre para un concurso de la industria de los transportes terrestres y de las derivadas, que han transformado en la última mitad del siglo el modo de ser y de evolucionar de los pueblos.

«La República Argentina, ávida de aceptar lo mejor y capaz de adoptarlo sin prevenciones, en grande escala, ha invitado á todas las naciones para tomar parte en este certámen y lo hace, no como un rival, pues á tanto no alcanzan sus industrias, pero sí como grandioso mercado de aplicación abierto á cualquier perfeccionamiento, á todas las capitales y á todos los hombres de buena voluntad.

«En ello estriba la ventaja, y de ahí el estímulo para los expositores y visitantes; en eso está el provecho para nuestro país.

«Los gastos gigantescos hechos en una generación en todas las esferas de la actividad humana, dan á la nación argentina la conciencia y título suficiente para asumir el cargo de rendir los honores que merecen los huéspedes, con la dignidad que corresponde hácia quien aporta nuevos contingentes de la civilización, de la cual tiene numerosos ejemplos ea sn extenso territorio.

«Los 25.600 kilómetros de vía de ferrocarriles existentes, que en una generación más deberán llegar á los 100.000 con sus variadas trochas; las provincias y ciudades (entre las cuales Buenos Aires, capital de la República, toca ya la cifra de 1.200.000 habitantes), con sus mil kilómetros de tranvías eléctricos que en breve deberán decuplarse; las vías subterráneas y por elevación proyectadas; sus ríos que separan por largos y anchos trayectos las provincias mesopotámicas; las altas y repetidas cordilleras que dividen á las provincias entre sí y la nación con las naciones limítrofes del Oeste y del Norte; su fértil territorio de tres millones de kilómetros cuadrados, su producción y consumo que en el año 1903 dieron lugar á un comercio internacional 3.277.748.440 francos con un exceso de 596.551.390 francos á favor de la exportación nacional.

Sus puertos en construcción y en estudio, cabeceras de las nuevas redes de ferrocarriles; sus minas apartadas accesibles económicamente tan sólo por los

cablecarriles; sus extraordinarias planicies que además de prestarse con insuperada conveniencia á ser surcadas por progresivas redes de ferrocarriles, parecen invitar al automóvil y á la bicicleta á substituir la mensajería, la carreta y la acémila, relegando estas á los rincones impervios; y por último y sobretudo la capacidad económica del país para asimilar todos los factores modernos de la economía de los transportes y aplicarlos con provecho, como son: los telégrafos, los teléfonos, correos, las maquinarias y los métodos de carga y descarga, los depósitos y las custodias, los múltiples aparatos de contralor, de adaptación y completamente necesarios ó útiles para coordinar la multiplicidad de los servicios y medios de transporte en región tan variada como lo es la República Argentina; eso y además el caudaloso torrente de la inmigración que invade y fecunda el territorio incesantemente, ensanchando sus límites de producción, todo induce de una manera fundada á asegurar que los concurrentes encontrarán en esta Exposición una oportunidad propicia, como pocas, para hacer apreciar sus mejores producciones y hallarles amplia y liberal aceptación.

«Por otro lado es permitido manifestar que el vuelo tomado por la producción del país, en mérito del gran desarrollo de los medios de transportes, constituyendo un hecho ejemplar que interesa además el criterio económico y administrativo de las naciones limítrofes, todas ellas en camino de creciente progreso, hará que éstas afluyan á la Exposición como á centro de información muy apropiado para las aplicaciones en sus respectivos territorios; lo cual aumenta para los productores é industriales extranjeros y para Sud América la importancia de esta exposición y oportunidad.»

Nuestro muy distinguido amigo el dignísimo Vice-Cónsul de la República Argentina en Palamós D. Salvador Bonet, facilitará todos los detalles referentes á dicha Exposición á cuantos al mismo se dirijan consultándole sobre el particular.

Crónicas de Vizcaya

Con sentimiento profundo doy la noticia á los lectores de EL TRADICIONALISTA del ingreso en la Carcel del joven abogado carlista don Emilio de Larrinaga.

En mi última crónica desmentí la noticia que los periódicos de provincias publicaban respecto al ingreso del querido amigo, pues todavía se hallaba en libertad.

Ayer sábado y acompañado de algunos correligionarios que supieron la noticia, entró en el establecimiento penitenciario.

Hoy domingo se ha reunido en Junta la Juventud Carlista de Bilbao para tratar de la forma y procedimientos que ha de emplear para conseguir el indulto del compañero de Juventud.

Entre los acuerdos tomados figura el telefonar á la minoría carlista del Congreso y Senado á fin de que trabajen en pro del indulto.

También acordaron pasar un oficio al Colegio de Abogados, ofreciéndole el apoyo de la Junta para sus gestiones.

En la Carcel fué visitado ayer, por muchísimos correligionarios y numero-

HORAS	BARÓM.	TERMÓMETROS			Grados de humedad	VIENTO	
		Tipo	Máxima	Mínima		Dirección	Intensidad
6 mañana	753	7'5	13'5	5	81	N.	Calm.
3 tarde	753	7'4					

HORAS	CIELO	NUBES		En 24 horas		OBSERVACIONES PARTICULARES
		Clase	Cantidad	Lluvia	Evapora	
9 mañana	Cub. Desp.	Strat.	0'7	1'5	1	6 tarde, Lluvia.
3 tarde			0'5			

sas personas que acudieron a darle pruebas inequívocas del afecto que le profesan.

El diario católico *La Gaceta del Norte* ha ofrecido sus columnas para cuanto se relacione con la gestión del indulto!

¡Quiera Dios que para la próxima correspondencia pueda dar la noticia del deseado indulto.

—Sigue comentándose en los Círculos el artículo publicado en *El Nervión* por don José Arrandiaga (a) Joala, contra el sacrosanto Arbol de Guernica, símbolo de las Tradiciones vascas.

El asunto ha dado gran juego a la prensa madrileña pues publica la noticia con toda clase de detalles.

Se esperaba con gran ansiedad la aparición del semanario, órgano del partido bizcarrino para ver la resolución que tomaba el directorio del mismo.

Pero *Bizcarrina* el periódico órgano del partido se ha callado (quizá por no molestar a su correligionario señor Arrandiaga) limitándose a publicar una carta de un nacionalista de Vitoria que no tiene ninguna autoridad en el partido dirigida al señor Joala en la que le dice que no está conforme con lo por él espuesto en el artículo.

Es muy comentada la actitud adoptada por el órgano oficial del partido.

—Hoy y en el Círculo Carlista del Centro se han verificado los ensayos de la gran misa que el día 10 se celebrará en la parroquia de San Antón a las 10 de la mañana.

La misa es la de *Mors et vita* de Gounod dedicada al admirable León XIII, siendo a ocho voces a gran orquesta y órgano. La masa coral que en su interpretación ha de tomar parte es el orfeón del Círculo y el coro de tipos.

El Círculo del Ensanche prepara para las ocho y media del mismo día una velada necrológica.

Además de poesías y música, el cuadro literario del Círculo pondrá en escena un drama carlista original del senador carlista don Manuel Polo y Peyrolón, el cual seguramente gustará.

Probablemente el Círculo del Ensanche encargará el próximo domingo una misa con el fin de que acudan los obreros a rogar por las almas de los mártires.

También los Círculos de la provincia preparan actos para ese día, los cuales resultarán brillantes.

—La academia literaria de la Juventud Carlista, organizada en el Círculo del Centro, donde quedó ayer cerrada la matrícula, comenzará sus clases, mañana lunes.

Las asignaturas, días y horas de clase, son las siguientes:

Lunes, miércoles y viernes.—Literatura Latina, Literatura Griega, Literatura General y Española, Principios de Estética; de 7 a 9 de la noche.

Martes, jueves y sábados.—Historia Universal, Historia de España é Historia de Vizcaya, Derecho político, Explicación de los principios políticos del programa carlista; de 7 a 9 de la noche.

Los jueves, de 8 a 9, se celebrará entre los académicos discusión sobre uno de los temas explicados en la demanda.

—En la misma Junta celebrada para tratar del indulto del joven Larrinaga,

se trató de la velada que la Juventud organiza para el primer día de Pascua de Resurrección, la cual tendrá lugar en el Teatro Circo por no existir ese día otro teatro libre.

A dirigir la palabra en esta fiesta que será la inauguración de la propaganda en la próxima primavera, se quiere que venga a dirigir la palabra un diputado de nuestra minoría, y es casi seguro que acudirá el joven diputado por Tolosa, señor Salaberri.

En esta velada, será seguramente examinado el dibujo de la medalla, con que se obsequiará por las Juventudes Carlistas de España a nuestro augusto Caudillo.

Cuanto con esta fiesta esté relacionado, daré detalles en otras crónicas.

J. ALEMÁN ECHEVERRÍA.

Bilbao 7-3-909.

NOTICIAS

En la tarde de ayer fué conducido a la última morada el cadáver de la religiosa dominica Hermana Ramona Noquera. La concurrencia al entierro fué numerosa. Asistieron al mismo las alumnas del colegio muchas de las cuales no podían contener las lágrimas; tanto querían a la que por durante muchos años ha sido el alma del importante colegio que las Dominicas tienen en esta ciudad.

Pedimos a nuestros lectores una oración para el eterno descanso de la que fué ejemplar religiosa.

Acabamos de recibir los cuadernos 65 y 66 de la «Geografía General de Catalunya» editada por la casa de don Alberto Martín y que tanto interés ha despertado en nuestra región. En ellos continúa don Ceferino Rocafort el estudio general de la provincia de Lérida indicando las vías de comunicación y división administrativa, empezando la descripción de la capital, la cual va profusamente ilustrada con multitud de fotografías, en los cuales se reproduce lo más interesante que puede visitarse en la ciudad del Segre.

Como complemento acompañan los expresados cuadernos un mapa del Obispado de Vich y otro de las estaciones de telegrafo óptico de Cataluña a mediados del pasado siglo.

El número 11 de *La Hormiga de Oro* viene con texto variado, ameno y de actualidad y con hermosos grabados tales como «San José» de Muller; el Excmo. é Ilmo. Sr. Arzobispo de Méjico; «La resurrección de Lázaro» de W. Immenkamp; romería a San Medin (Barcelona); vista panorámica de Roma tomada desde la cúpula del Vaticano; nueva obra piadosa en el Tibidabo (Barcelona); ilustraciones del cuento premiado en el Concurso literario; visita del Excmo. Sr. Gobernador señor Ossorio a Villanueva y Geltrú; el nuevo Presidente de los Estados Unidos y su familia; la fiesta del árbol en Barcelona; Tauregs de Sahara; vistas del país de los Trogloditas tunecinos; un hallazgo notable en Egipto; el «Ville d'Alger» sumergido en el puerto de la Joliette y la nieve en el mediodía de Francia, resultando un número tan curioso como interesante.

En el barrio de Hostalets, del término municipal de San Esteban de Bas,

hubo una reyerta entre varios sujetos mendigos, que se albergaban en una cabaña allí inmediata, resultando uno de ellos llamado Juan Paitebí Sababarda natural de San Andrés de Palomar (Barcelona), con una herida de arma blanca que le infirió con una navaja, uno de los contrincantes, llamado Manuel López Martín, natural de S. Per de Calanda.

El herido fué trasladado al hospital, y detenidos los agresores.

Ayer por la mañana fué amonestado por la guardia municipal, el conductor de un carro, propiedad de un tal José Xargay, vecino de Sarriá, por llevar dicho vehículo mal acondicionado y levantar polvo por las calles.

Anteayer noche fué hallado en la calle del Progreso un hombre enfermo tendido en el suelo, que en la mañana de dicho día había salido del Hospital.

Ingresó de nuevo en dicho benéfico establecimiento.

En Málaga acaba de constituirse una Liga de Damas, entre las que figuran las más distinguidas y aristocráticas de la hermosa ciudad andaluza, cuya misión es trabajar activamente y por todos los medios legales contra la pornografía teatral. Mucho alabamos tan moralizadora campaña y por ella felicitamos cordialmente a tan activas damas, pero deseamos igualmente que las secunden todas las damas españolas y que su acción se extienda contra todos los ramos de la inmoralidad que tantos estragos viene causando en nuestra Patria. ¡Ah, cuánto bien harían las católicas españolas si comprendieran la eficacia de su apostolado y la fuerza de la asociación! Estamos por decir que nuestra salvación ha de venir por ellas.

Además de ir a la Argentina, el maestro Chapi, se asegura irá a algunos teatros de Alemania é Italia a dirigir la ópera «Margarita la Tronera».

El empresario del teatro de la Comedia de Madrid, ha entrado en negociaciones con el tenor Caruso para que viniera a cantar en dicho teatro cuatro funciones a 10,000 francos por función.

Las negociaciones se han roto, porque Caruso no podía venir a Madrid hasta junio y en esa época ya no hay público en esta corte.

Varias personas se nos han quejado de lo que ocurre por los alrededores del colegio de las Escolapias, en donde parece que cierto sujeto por las noches, aprovechando la oscuridad en que se hallan aquellos sitios, se dedica a dar sustos a las personas que por allí pasan, especialmente a las alumnas de dicho colegio al salir de la escuela. Convendría que algún policía diese alguna vuelta por aquellos alrededores para ver si da con dicho sujeto.

Ayer celebró en el Ayuntamiento la subasta para la construcción del edificio del Grupo Escolar, habiéndose adjudicado provisionalmente a D. Luis Auguet, único postor, por la cantidad de 166.666 pesetas.

Han sido detenidos en Calonge los vecinos Joaquín Font y Rádó y Pedro Homs Costa, que en la noche del pasado martes promovieron una riña en

una casa de bebidas de aquella villa, de la que resultó el Font con varios arañazos en la cara y boca.

Han sido puestas a la venta las nuevas insignias del somatén, consistentes en botones-escudos de bronce, plata, oro y esmalte, variando los precios en las diferentes clases para individuos, cabos y subcabos desde 6 reales a 9 pesetas. Son de gran utilidad práctica como distintivos pues releva su uso de la engorrosa presentación de documentos, indispensable hasta hoy para hacerse reconocer los somatenes como agentes de autoridad.

Dicen que ha muerto en la desesperación el semanario masónico «Dominicales del libre pensamiento». Que jamás resucite semejante papelucho. Amén.

No hace mucho tiempo se convirtió el ilustrado joven incrédulo y activo libre pensador, Sebastián de Luque, a cuyo ejemplo se ha convertido otro, también muy ilustrado, según una revista que dice: «La conversión de Sebastián, del que conquistó aplausos en el Congreso de Stokolmo, en el de Filosofía de Roma, en el de Metafísica de S. Luis (Estados Unidos) y en el curso internacional de Londres (1906), causó impresión profunda en todo el mundo civilizado, y sus resultados principian a darse ya a conocer. Uno de sus antiguos amigos el escritor Castor Donizey, no sólo ha seguido su ejemplo, sino que lo estimulaba a recobrar el tiempo perdido con estas palabras: «Gloria a María, ilustre maestro, joven amigo, y a la lucha pues luchando con fé y al sagrado nombre de la Inmaculada como grito de paz y amor, la victoria es segura.» Gracias al Señor, no cae toda entre piedras la buena semilla de la propaganda católica, pues va ganando terreno la buena prensa al paso que lo pierde la prensa impía.

El numeroso público que anoche llenaba la Sala de nuestra Audiencia y en la que se desarrollaba el juicio por jurados de la causa sobre asesinato en Saus, se vió defraudado, pues cuando esperaba oír los informes del señor Fiscal, cuando menos, y una vez se hubo concedido al mismo la palabra manifestó éste que se hallaba indispuerto y que por lo mismo no le era dable informar, razón por la que el señor Presidente suspendió el juicio para continuarlo hoy a las diez.

Los testigos que durante la mañana desfilaron, entre ellos el Rdo. señor Cura párroco de Saus, cuya declaración fué bastante sustanciosa y de la que se desprendió que las heridas que en la cabeza vió en el interfecto podían demostrar violencia ó agresión personal, fueron todos de cargo; dedicándose la tarde a declarar los de des-

cargo, siendo uno de ellos el cabo pueblo del Somatén de San Miquel otro el Alcalde de Ventalló, todos buenos informes de la conducta y carácter de los procesados, sin que hicieron revelaciones expresivas de que mayor de ellos no podía estar en hora y lugar de autos y de que alguno de los testigos de cargo no estaba firme en sus declaraciones.

Leyóse luego la prueba testifical que es lo más soñolento de los juicios y terminó la sesión con lo expuesto ratificándose las partes en sus respectivas conclusiones, no sin que antes como entendiera el Representante la ley que por uno de los defensores intentaba encarrilar la declaración un testigo no se cruzaran frases algunas, que con su acostumbrado acierto y templanza cortó la Presidencia.

A cuantos se suscriban a **El Tradicionalista** desde 1.º de Abril próximo, les serviremos gratis el periódico por todo el mes actual.

Boletín religioso

CUARENTA HORAS: en la iglesia del Hospicio.

SANTORAL

El tránsito de los Santos mártires Macedonio y Patricia su mujer, y de su hija, en Nicomedia.
Los Santos mártires Teuseas y Níforos, su hijo. Teodora, Nífora, Márcos y Arabia, en Nicea, los cuales todos fueron quemados por confesar Jesucristo.

Santa Cristina, virgen y mártir, en Persia.

Los Santos Rodrigo, presbítero, Salomón, mártir en Córdoba.

San Nicéforo, obispo, en Constantinopla, el cual defendiendo acérrimamente la tradición de los Santos Padres, oponiéndose a León el Armenio, emperador Iconoclasta en defensa del culto de las Santas imágenes, fué desterrado por dicho emperador, y al cabo de catorce años de martirio en el desierto murió en el Señor.

San Ansovino, obispo y confesor, en Camerino.

La gloriosa muerte de Santa Eufrosia, virgen, en la Tebaida.

SERVICIO PARTICULAR

La Neotata

Cor-Real, 18.—GERONA.

DEFUNCIONES ocurridas desde las 12 de ayer a las 12 de hoy en la ciudad:

Pedro Robira y Trull, 72 años.

NACIMIENTOS: — Varones, 1.— Hembras, 0.

Gerona, 12 Marzo 1909.

ACEITE **Grau Romanaty** **de Hígado de Bacalao** **Bromo-Iodo-Fosfo-Ganizado** **ACEITE**

Medicamento antiescrofuloso y regenerador por excelencia, está preparado a base de aceite extra garantido; contiene los halógenos BROMO y IODO adicionados a los naturalmente propios del aceite, perfectamente absorbidos, junto con FOSFORO ORGANICO a dosis médica; es completamente asimilable y tres veces más activo y eficaz que las mejores emulsiones y aceites puros; y aventaja a unas y otros por tener bien disueltos el olor y el sabor característicos y contener a la vez el 100 por 100 de aceite superior.

Precio del Frasco 2 pesetas.-De venta en todas las farmacias y droguerías

Información Telegráfica

De nuestros corresponsales particulares

Del Extranjero

En el Senado francés.—El porqué de un suicidio.—La marina en Francia.—Acorazado atascado.—El conflicto austro-servio.—De Marruecos.

—En el Senado se discute el crédito suplementario para las operaciones de Marruecos.

Refutando la oposición de la derecha, Caillaux demuestra el estado satisfactorio del tesoro público.

Por fin el crédito suplementario para Marruecos, que se eleva á 24.309.000 francos, ha sido acordado por una mayoría de 273 votos.

—Comunican de Roma que los periódicos de Italia buscan las causas que motivaron el suicidio del rector del Colegio Español, señor González.

Se asegura que á consecuencia de motivos delicados, el señor González tenía pendiente un lauce de honor con un oficial español.

Parece que el señor González rehusó el duelo.

El embajador de España parece que llamó la atención del señor González, amenazándole con destituirle si no aceptaba el duelo.

—Los periódicos dan cuenta de un incidente ocurrido en Tolón, donde el general comandante de la cuarta división colonial se dirigió á los oficiales reprochándoles que no hacían respetar la disciplina y habiendo calificado de canallas á los soldados coloniales, éstos intentaron agredirle, pudiendo evitarlo la oficialidad muy difícilmente.

Según «L'Echo de Paris», el acorazado «Gaulois» naufragó cerca de las islas Hyeres. Agrega que una falsa maniobra inmovilizó el «Jaureguiberry» cerca del cabo Jamet.

—Dicen de Tolón que el acorazado «Carnot» quedó atascado en unos bajos.

Se trabajó activamente para poderle poner á flote y remolcarlo á puerto, consiguiéndolo.

—Dicen de Belgrado que en la sesión de la Skoubchfina, Vilovanovitch, contestando á una interpelación, declara que las relaciones austroservias empeoran, á pesar de que Servia, por indicaciones amistosas de Rusia, ha contestado á Austria que por ningún motivo adoptaría una actitud bélica.

El interpelante se ha dado por satisfecho con estas explicaciones.

La Skoupch'ina ha aprobado los presupuestos por 15 votos contra 9.

—Al *Matin* le dicen de Fez que todas las cuestiones están arregladas nco el Majzen. El embajador Regnault espera la llegada del embajador español á fin de solucionar con él algunas cuestiones comunes relativas al acta de Algeciras.

Al mismo periódico le dicen de Orán que se ha reconstituido la Harka en la montaña.

Madrid, 12

De nuestro corresponsal Sr. Quintero

La «Gaceta»

La *Gaceta* publica:

Nombrando á don Joaquín Fernández Prida árbitro en la cuestión de límites de la frontera meridional del territorio británico de Wilsing, pendiente entre Alemania é Inglaterra.

Disponiendo que las 45 literas de hierro que han de adquirirse para el cruce-ro «Reina Regente»; sean de producción nacional.

Regulando la patente que deben pagar las Compañías navieras extranjeras, para poder dedicarse al transporte de emigrantes.

Las compañías cuyos buques sumen un tonelaje neto interior á 5,000 toneladas, pagarán 1,000 pesetas.

Si el tonelaje está comprendido entre 5,001 y 10,000 toneladas, pagarán 1,500 pesetas.

Desde esta última cifra hasta 25,000 toneladas, 2,000 pesetas.

Hasta 50,000, 2,500 pesetas.

Hasta 75,000, 2,750.

De 75,000 toneladas en adelante, 3,000 pesetas.

Memoria referente á la cuenta general del Estado del presupuesto de 1907.

Disponiendo que los catedráticos y profesores de los institutos no podrán ser convocados á las Juntas que celebren los claustros de las Escuelas Normales, sino en el caso de haber de tratarse asuntos referentes á la asignatura que expliquen.

Anunciando una plaza de delineante tercero de Obras públicas.

Plan de obras hidráulicas para el año actual.

Se asignan á la división del Ebro un millón 448.333'68 pesetas y á la división del Pirineo Oriental 187.611'370 pesetas.

Consejo de Ministros y Firma de don Alfonso.

A poco de llegar esta mañana don Alfonso á Palacio, ha comenzado el Consejo de ministros.

Maura ha pronunciado su discurso de costumbre, exponiendo la situación política exterior é interior, especialmente en lo que se refiere á Portugal y á Servia y á la lentitud con que se discute el proyecto de Administración local en el Senado.

Don Alfonso ha comunicado á los ministros sus impresiones sobre su reciente excursión á Ceuta y Campo de Gibraltar.

Maura ha dicho á la salida que el viaje de don Alfonso á Madrid no obedece á nada extraordinario, y que por ahora no hay combinación de altos cargos en Gobernación.

Las mismas manifestaciones ha hecho La Cierva.

El ministro de Marina ha dicho que no es exacto lo que algunos periódicos publican sobre la contestación de la casa Wicquers, y que los planes que examinó ayer no fueron de esta casa ni de nada que se relacione con el asunto de la escuadra, sino de la costa cantábrica á fin de estudiar el pleito que hay entre trañeros y pescadores de tarrafas.

Terminado el Consejo, don Alfonso ha firmado numerosos decretos de varios departamentos, y á eso ha obedecido la larga permanencia de los ministros en el regio alcázar.

Nuevo Académico

El domingo próximo se verificará en la Real Academia española la recepción del Académico don José Alemany Colomer, á cuyo discurso de ingreso contestará el Sr. Comeleran.

Tenor condecorado

El secretario particular de D. Alfonso ha remitido á los señores don Mariano Benlliure y don Torcuato Luca de Tena el título de la condecoración concedida al tenor Anselmi por D. Alfonso, libre de todo gasto.

La tripulación del «Mauro»

Ha llegado á Bilbao la tripulación del vapor «Mauro» que naufragó cerca de Brest.

Regalo á don Alfonso

Comunican de Cádiz que ha llegado á dicho puerto el vapor «Piélagos», y que en él vienen dos jabalíes vivos, que regala á don Alfonso el capitán Pitxot, jefe instructor de la policía española en Marruecos.

Comisión Leridana

Los comisionados de Lérida y diputados por la provincia han visitado esta mañana al director general de Agricultura para pedirle que establezca en Lérida una estación de cultivo.

Tan eficaz ha sido la petición, que

el señor Ordóñez ha ordenado en el acto que en el presupuesto que ahora se confecciona se consigne la cantidad necesaria para adquisición de terrenos é instalación y funcionamiento de dicha estación de cultivo.

Comentarios

Es objeto de sabrosos comentarios el que por el mismo señor Ferrándiz fuera llevado á la firma de don Alfonso su pase á la reserva.

Junta de Colonización

La Junta de colonización del Sahara ha aprobado en definitiva las bases que han de servir para colonizar dicho territorio en una reunión á la que asistieron, entre otros, los señores Villanueva, Labra, Avilés, Boix, el director general de Aduanas y el señor Morct, que presidió.

La Semana Santa en Sevilla.

Se ha publicado el programa oficial de los festejos de Semana Santa.

Saldrán 23 cofradías.

Algunos han hecho lujosas reformas en los adornos de las imágenes y trajes de los cofrades.

Uno de los días de feria se celebrará el concurso regional de ganadería.

El señor Bofarull.—De interés para la provincia de Gerona.

Ha regresado á Madrid el diputado por Vilademuls, señor Bofarull habiendo visitado al Director general de Obras Públicas, quien accediendo á sus deseos, ha ordenado que hoy mismo se remitieran á la Jefatura de Obras Públicas de Gerona, las cantidades necesarias para verificar los replanteos de los trozos segundo y tercero de la carretera de Faras á San Miguel de Fluviá.

El señor Bofarull viene muy satisfecho de las atenciones de que ha sido objeto en su distrito.

Firma después del Consejo de Ministros.

De la Presidencia.

Real decreto adicionando varios artículos al reglamento de la ley de protección á la industria nacional.

De Gobernación.

Promoviendo á jefe de administración de tercera clase del cuerpo de Correos, á don Arturo de Solana Medinilla y á jefe de administración de cuarta clase á don Fernando Aguirre y á don Francisco de la Puente.

Concediendo franquicia postal á la correspondencia oficial que cambien entre sí los delegados y subdelegados de la venta de cerillas fosfóricas y toda clase de fósforos.

De Guerra.

Promulgando las siguientes leyes:

De ascenso en el cuerpo de inválidos.

Señalamiento de una pensión á la viuda del general Carmona.

De Marina.

Disponiendo que pase á la reserva, por haber cumplido la edad reglamentaria, el capitán de navío don José Ferrándiz, actual Ministro de Marina.

Concediendo la cruz del Mérito Naval á don José Cardoner y al ministro de España en Cuba.

Enfermos

Están enfermos de cuidado el ex-ministro señor Gullón y el maestro Chapí.

Barcelona 12

En algunos círculos políticos se daba anoche como cosa cierta que D. Alfonso vendrá á Barcelona á mediados de mayo, acompañado del señor Maura y tal vez del ministro de la Guerra, general Linares.

El viaje de don Alfonso á nuestra capital, según se decía, será de corta duración, dos ó tres días, y el objeto del mismo será asistir á una fiesta náutica y al concurso de motocicletas en el Bajo Panadés, donde se correrá la «Copa Catalunya».

El Corresponsal.

Anunciad en

El Tradicionalista

Quien anuncia vende. — Pídanse tarifas que se remiten gratis.

Isabel Josa de Ramos

PROFESORA DE PIANO

Alumna del Conservatorio del Liceo de Barcelona

Lecciones particulares en casa y á domicilio

Cort-Real, 16, 1.º — GERONA

Pastoral de Nuestro Prelado 3

(Continuación)

Y nos coloca en el regazo de la Iglesia nuestra Santa Madre, para que aprendamos de sus labios lo que debemos creer y practicar, nos guíe por el camino del cielo como columna y fundamento que es de la verdad y nos ayude á alcanzar la salvación, aplicándonos los méritos de Nuestro Señor Jesucristo.

El catecismo lo explica todo, soluciona todas las dificultades y responde á todas las grandes cuestiones que miran á Dios y al hombre: leed ese libro y seréis sabios. Preguntad al cristiano de donde viene, él lo sabe: preguntad de donde va, él no vacila, también lo sabe: preguntad por dónde y como debe ir, él conoce perfectamente el camino, como si fuera guía y maestro. Llamad á un niño, no sabe leer y á penas sabe hablar, no conoce la vida, su inocencia no ha experimentado la fuerza de los

desengaños, nadie le ha explicado esos grandes problemas que han agitado la opinión del mundo, interrogadle, y entre esa turba de ignorantes que disputan neciamente de lo que desconocen, entre esos pretendidos sabios que lo quieren explicar todo y no aciertan á definir bien nada, por lo menos en materia de religión, parecerá, con el catecismo en los labios, un oráculo, un doctor de la ley, que interpreta á maravilla la palabra de Dios.

Si este librito de oro hubiese llegado de improvisa á manos de Sócrates, Platón ó Aristóteles, aquellos astros de primera magnitud que alumbraron el mundo antiguo, habrían quedado pasmados de asombro ante esta admirable síntesis de luz, que enseña las verdades más profundas que ellos no llegaron á vislumbrar, que explica los grandes problemas que ellos plantearon y no supieron resolver, y une en estrecha lazada el cielo con la tierra, el hombre con Dios.

Esta doctrina del cielo la trajo á la tierra nuestro Señor Jesucristo enviado por el Eterno Padre para reconciliarnos con Él y enseñarnos lo que debemos creer y practicar para salvarnos. En el Calvario pagó Jesús por todos; durante su vida mortal dió al hombre las sublimes lecciones que debe seguir para alcanzar la justificación, y para después de su muerte dejó á la Iglesia depositaria é intérprete de su palabra para que siempre y á todas horas tuviésemos un guía seguro, una maestra infalible, que nos indicase lo que debemos hacer y lo que debemos evitar. Su revelación fué según su voluntad adorable, sus mandamientos los que pluguieron á su soberanía, y sus soberanía, y sus medios de santificación los que quiso arbitrar su Santidad infinita. era Dios, Pontífice y Rey y pudo dar leyes á nuestro entendimiento, señalar preceptos á nuestra voluntad é imponer afectos á nuestro corazón, señalándonos la ruta que mejor le pluguiera para

que nos uniéramos á Él á fin de devolvernos la gracia santificante y restituirnos al estado sobrenatural.

Esta es la ciencia de Dios, que debe saber el cristiano para cumplir los deberes que le impone nuestra sacrosanta religión. Todos los hombres dedican su actividad en instruirse para ejercer con la perfección posible su profesión: el abogado estudia el Derecho, escudriña la letra y el espíritu de la ley, registra la historia de la jurisprudencia, examina y pesa con madurez los asuntos que se le proponen para ejercer debidamente el sacerdocio de la justicia; el médico emplea todas sus vigilias en estudiar la anatomía humana, funda en la experiencia y en la naturaleza de los medicamentos su sistema de curar y cultiva la medicina para devolver la salud á los enfermos; el obrero aprende su oficio bajo la dirección de un maestro experimentado, se fija en su máquina, cuya estructura, movimientos y marcha conoce bien, imita lo que ve hacer

y logra con sus esfuerzos la obra que se proponía realizar; el trabajador del campo no planta en verano ni poda á todo tiempo ni riega en invierno, sino que prepara las tierras y hace los trabajos agrícolas en las épocas que le ha enseñado la experiencia y en el modo y forma que le han remendado sus mayores. Esto quiere decir que nadie es sabio sin aprender, que el hombre en lo humano no obra arbitrariamente y que para desempeñar su misión, sea la que fuere, debe estudiar. Ahora bien, ¿no es por lo menos tan difícil ser un buen cristiano como ser un buen ingeniero, un buen abogado, un buen obrero ó un buen agricultor? Se necesita ciencia para lo humano y ¿no se necesitará ciencia para lo divino? Lo que es el código para el juriscónsulto, los libros de medicina para el médico, el oficio para el obrero y la experiencia y observación para el labrador, es el catecismo para el cristiano, en donde se encuentra la

(Continuad)

El Tradicionalista

Diario Católico Monárquico

GERONA

El Tradicionalista, es el único periódico de la provincia que tiene conferencia telegráfica diaria con Madrid.
 El Tradicionalista, es el diario católico de mayor circulación de la provincia.

Precios de suscripción: { Por trimestre ptas 4
 Por anualidades „ 15

Anuncios: { Precios según tarifa.
 Pidanse tarifas que se mandan gratis

Imprenta y Librería del Carmen
R. Mundet y C.^a
 20, CIUDADANOS, 20.—GERONA.

Centro de suscripciones y venta de los siguientes periódicos y revistas: *El Correo Español, El Correo Catalán, EL TRADICIONALISTA, La Bandera Regional, La Hormiga de Oro, El Universo, El Siglo Futuro, El Social, El Iris de Paz, La Ilustración del Clero, La Paz Social, Le Pelerin, ¡Cu-Cut, ¡Patufet! La Lectura Dominical.*
 Postales.—Variadísimo surtido.—Especialidad para San José.—Ventas al por mayor y al detalle.

Obras nuevas é interesantes

- La Pasión de Jesucristo, por el P. Ludovico Blosio; 1 peseta.
- El Modernismo sin máscara, por el P. Sabino Olallas, Benedictino; 3 pesetas rústica y 4 encuadernado.
- Los mandamientos explicados, por el R. P. Arturo Devine; 5'50 pesetas rústica y 6'50 encuadernado.
- Colección "Los Santos".—Vida de San Juan Bautista.—Vida de San Agustín, obispo de Hipona; 2 pesetas cada tomo en rústica y 3 encuadernado.
- Elementos de Geometría Analítica, por Miguel Vega; 5 pesetas en tela superior.
- Plantas que curan, (Medicina y Cirugía de las familias), por R. B. Girón; 3 pesetas.
- Del diablo á Dios, *Adolfo Retté*, preciosa novela; 3 pesetas.
- Los Cruzados de la causa (*La Guerra Carlista*) por D. Ramón del Valle Inclán; 3'50.
- Les Rondalles Catalanes*, (ilustradas por Juan Viti), 2 pesetas.
- La Educación Racional de la Memoria. (Psicología experimental ilustrada). Traducida de la última edición inglesa y arreglada por *José A. Munat*. Ptas. 1'25.
- El Consultor del Clero. Colección de respuestas publicadas en el "Consultorio Breve" de la *Revista Eclesiástica*. En rústica ptas. 3, encuadernado 4.
- La Vida Espiritual. *Meynard*. Volumen I y II. Ptas. 4 cada tomo.
- Derecho Civil, Procesal, Penal y Administrativo para uso del Clero, por *D. José Pellicer y Guin, Pro.*, abogado de los Tribunales del Reino. Arcepreste de la Metropolitana de Zaragoza. Obra completísima que consta de 2 volúmenes en 4.º de más de 500 páginas. Ptas. 12.
- Del Trono al Cadalso, novela histórica de la Revolución francesa; 1 peseta.

Esquelas mortuorias

Se reciben en la imprenta de este diario hasta las 12 de la noche.

La Ganadera Española
 Sociedad Mutua de Seguros á prima fija, legalmente constituida é inscrita en el Registro Mercantil. Seguro á todo riesgo del ganado Caballar, Mular, Asnal y Vacuno.
 Domicilio social en Orense.
 Delegación: Pelayo, 7, 1.º.—Barcelona.
 AGENTE GENERAL:
 Salvador Suerana, CASSA DE LA SELVA
 Depositario: Banco de España.

FABRICA DE MOSAICOS HIDRAULICOS DE TODAS CLASES DE
DOÑA MARGARITA PRATS, VIUDA DE ESTEVE
 Variado surtido de dibujos.—Precios sumamente económicos
 Fábrica y despacho: Rutila, 34.—GERONA.

La Previsión Pecuaria
 Sociedad de vacunación y seguros de vida del ganado de cerda
 Quintana, Alemany, Bosch y Compañía (S. en C.)—Oficinas: Plaza Bellloch, 2, 2.º, 1.º.

Juan Juanola-Sastre
 Trajes á medida. Gran variedad en géneros de temporada
 CORT REAL, NÚM. 1.—GERONA

La Calvicie y enfermedad del Cuero Cabelludo se evitará y curan con el uso de la infalible Loción Capilar Antiséptica del Dr. Stakanowitch.—Única Loción que demuestra los casos curados y conocidos.—Representante y único punto de venta en Gerona: Farmacia y Droguería del Doctor don José M.ª Pérez Xufra. = = = = = No se vende en Perfumerías

HOTEL PENINSULAR (Antes Fonda de San Antonio)
 CALLE DEL PROGRESO.—GERONA
 á cargo de **Don Juan Nicolazi**
 Casa de completa confianza para Reverendos Sacerdotes.
 Servicio esmerado.—Precios sumamente económicos

Máquinas de escribir "Mignón"
 SOLIDEZ — FACILIDAD — ECONOMÍA
 Precio 250 pesetas.

FÁBRICA DE PIANOS ARMONIUMS Y ÓRGANOS
R. COROMINAS
 Pianos de todas clases, verticales y cruzados. — Armoniums, los más superiores y más baratos.—Organos para iglesias y salones.—Cambios.—Reparaciones.—Afinaciones.—Talleres: Mercaders, 27.
 Despacho: Princesa, 45, 1.º—Barcelona.—Catálogo gratis.

Sociedad Anónima Española de Arcas Invulnerables
 (Patente número 33955.—Sistema Padrós)
 Las mejores arcas conocidas hasta la fecha. Seguridad absoluta. Cerradura sencilla, segura y perfecta susceptible de más de *doce millones* de combinaciones en una misma posición.
 Precio desde 235 hasta 5.000 pesetas.
 Representante en Gerona: D. J. Ayats Surribas.—

FUMADORS!!
 Si voléu conservar vostra salut, fuméu l'acreditat é higiènic
PAPER JORDÀ

FOTOGRAFÍA DE A. GARCÍA
 NADIE LO HA VISTO: Últimas novedades Arte 6 retratos 3 pesetas; 6 postales 2 pesetas, cada 12 postales de gasto Ampliación de regalo.
 Montaje especial para la Galería de Gerona desde ferias hasta Navidad.
ENTRADA AL PUENTE DE PIEDRA

Le interesa mucho conocer **La Biblioteca Agraria Solariana**
 y para ello pida un tomo de muestra á la Administración
 APARTADO, 37.—SEVILLA
 Los pedidos pueden también dirigirse á la Librería de don Francisco Geli, Platería, 20.—GERONA.

Carboncillo de horno PARA BRASERO
 á 2 ptas. 25 cts. la saca
Baliesterias, núm. 39, Tienda
 Y para pedidos al por mayor,
 Subida S. Félix, núm. 5, 1.º
 GERONA

La Borrachera no existe ya

Se manda gratuitamente una muestra de este Coza maravilloso.

Se puede tomar en café, té, leche, licor, cerveza, agua, ó alimentos, sin saberlo el bebedor.

Tengan cuidado con las falsificaciones! El Polvo Coza solo es eficaz contra la embriaguez.

El polvo COZA produce el efecto maravilloso de disipar el borracho del alcohol (cerveza, vino, ajeno, etc.) Obra tan silenciosamente y con tanta seguridad que la mujer, hermana ó hija del bebedor, pueden administrárselo sin saberlo él y sin que se necesite decirle lo que determinó su cura.

El polvo COZA ha reconciliado millares de familias, ha salvado millares de hombres del oprobio y del deshonor y les ha vuelto ciudadanos vigorosos y hombres de negocios muy capaces; ha conducido á más de un joven por el camino derecho de la felicidad, y prolongado muchos años la vida de ciertas personas.

El Instituto que posee este polvo maravilloso, envía gratuitamente, á quien lo pida, un libro de testimonios y una muestra.

El polvo Coza es garantizado inofensivo.

El Polvo Coza se encuentra en todas las farmacias y en los Depósitos al pié indicados. Los depositarios no dan muestras, más dan gratuitamente el libro de testimonios á los que se presenten en su farmacia.

COZA INSTITUTE, 62, Chancery Lane, Londres, 393, Inglaterra.
 DEPÓSITOS en Gerona:
 Farmacia del Sr. Martrá, Ramba Alvarez, 3. Id. "La Cruz Roja" del Sr. A. Roca, Aparado N.º 6. Id. del Sr. J. M. Perez Xifra, Abeuradors, 2 y Herreñeras N.º 8.

Consultorio y Clínica de enfermedades de los ojos de J. TARRÚS Y BRU ex ayudante y médico agregado á la Clínica de enfermedades de los ojos de los Hospitales de Santa Cruz y Clínico de Barcelona.
 Consulta de 11 á 1 y de 3 á 5 de la tarde.
 Calle de Ciudadanos, núm. 15, 1.º, 1.º.—GERONA.

¡ Paso á la producción nacional !
Tordera Es el Champagne más delicioso que ha producido el suelo español. De pureza sin rival. Está á la altura de las más acreditadas marcas francesas.
 Se vende: en el Colmado Gelabert. — Se sirve: en el Hotel del Comercio

Grátis Novetes instructivas y morales.—Folletos d'actualitat y magníficos postals
 Se regalan

Taller de confección DE Eneajes y mantillas de blonda y guipur
MARIA PADRE DE LLENSI
 Velos, canesús y puntillas de variado surtido.—Se lavan mantillas y se confeccionan á medida.—Especialidad en mantones de blonda.
 Albareda, 10.—(Frente al Hotel del Comercio).—GERONA.

La Mundial
 SOCIEDAD ANÓNIMA-MADRID-JOVELLANOS, 5
 Solicitada la inscripción en el Registro de Sociedades de Seguros
Constituidos los depósitos que exige la nueva Ley
 CAPITAL [1.000.000 de pesetas suscripto
 1.000.000 de reales desembolsado]
 CUENTAS CORRIENTES Y VALORES DEL ESTADO:
 Banco de España.—Crédit Lyonnais.—Banco español del Rio de la Plata
 BANCO HISPANO AMERICANO
SEGUROS DE QUINTAS SORTEO DE 1909
 PRIMA 815 PESETAS
 REDENCIÓN EN TODO CASO DEL SERVICIO DE GUARNICIÓN
 Siempre que el contrato no pueda cumplirse,
 LA MUNDIAL devuelve las primas cobradas
SEGUROS MUTUOS DE VIDA
 Previsión — Ahorro popular — Cooperación
 Representante: J. Font y Fargas.—Progreso 20, 2.º.—GERONA